

FINN B1: ALAPFOK BESZÉDÉRTÉS (GÉPI HANG)

MEGOLDÓKULCS

I. feladat: Válaszoljon az alábbi kérdésekre magyarul, a hallott szöveg alapján!

10 pont

1. **Mi a beszélgetés tárgya?** 2 pont
Mikko vendégségbe hívja (1)
Kirsit és férjét (1).
2. **Miért nem alkalmas az első időpont?** 2 pont
Mert akkor lesz a nagypapa (80.) születésnapja (1),
és vidéken lesznek (1) (takarítani, sütni-főzni kell)
3. **Melyik időpontban egyeztek meg végül?** 2 pont
A következő vasárnap (1),
délután (1) (3-kor)
4. **Mivel mennek a vendégségbe Kirsiek, és miért?** 2 pont
Busszal (1),
mert rossz az autójuk (1).
5. **Mit szeret csinálni Mikko felesége?** 2 pont
Szeret
főzni/új ételrecepteket kipróbálni.

SZKRIPT

Mikko: Hei Kirsi!

Kirsi: Hei Mikko, kiva nähdä!

Mikko: Kuule, voisitteko tulla Markon kanssa meille ensi viikonloppuna? Olisi kiva jutella.

Kirsi: Voi, ensi viikonloppu ei sovi. Meillä on silloin isoisän 80-vuotispäivät. Ne ovat aika isot juhlat.

Mikko: Vietetäänkö niitä maalla?

Kirsi: Kyllä, ja sinne tulee paljon väkeä. Koko suku tulee sinne. Kaikki sedät ja tädit ja serkut. Ja sitten tietysti isoisän kaikki ystävät ja tutut. Se on yhteensä ainakin 40 henkeä.

Mikko: Milloin te menette sinne?

Kirsi: Jo perjantaina. Siellä täytyy siivota ja leipoa ja tehdä jotain salaattia ja muuta syötävää. Mutta... Sopiiko sinulle seuraava viikonloppu? Vaikka sunnuntaina?

Mikko: Sopii oikein hyvin. Voisitteko tulla kolmen maissa iltapäivällä?

Kirsi: Totta kai, voimme.

Mikko: Tuletteko te autolla?

Kirsi: Ei. Meidän täytyy nyt tulla bussilla. Auto on rikki. Muuten... Teidän ei tarvitse laittaa mitään erikoista syötävää. Ihan jotain pientä vain.

Mikko: Noo, vaimoni haluaa aina kokeilla uusia reseptejä. Hän pitää ruuanlaitosta. Tervetuloa siis seuraavana sunnuntaina.

Kirsi: Joo, me tulemme. Kiitos kutsusta. No hei sitten.

Mikko: Hei, hei.

II. feladat: Olvassa el a feladatot, majd a hallott szöveg alapján egészítse ki a táblázatot magyar nyelven a megadott példa (0) szerint. Milyen összefüggésben szerepelnek a szövegben az alábbi kifejezések megfelelői?
Maximum: 10 pont

<i>0. tegnap</i>	<i>Tegnap elutaztam.</i>	
1. két óra	Eddig tartott az utazás (1) Helsinkiből Tamperébe (1).	2
2. két sör	Ezt itták (1) az ebédhez (1) (a barátjával).	2
3. fontos dolog	Erről beszélgetett (1) a barátjával (1) (az étteremben).	2
4. taxi	Ezzel utaztak Hattulába (1) a barátjukhoz (1) (bár drága volt).	2
5. 11 óra	Ekkor ért vissza (1) Helsinkibe. (1) vagy: addigra volt otthon (2) (repülővel utazott).	2

SZKRIPT

BEMONDÓ: Eilen minä matkustin Tampereelle. Siellä tapasin ystäväni Pekan, joka asuu siellä. Juna lähti Helsingistä kello kahdeksan ja tuli Tampereelle kello kymmenen. Matka kesti siis kaksi tuntia. Tampereella me menimme ensin syömään erääseen hyvään ravintolaan. Söimme hyvää ruokaa ja joimme pari olutta. Istuimme ja puhuimme kauan, koska meidän piti keskustella eräästä tärkeästä asiasta. Sitten me otimme taksin ja ajoimme taksilla Hattulaan, jossa me tapasimme Eeron. Tiesin, että Pekka halusi ajaa taksilla, vaikka se on kallista. Takaisin me tulimme kuitenkin bussilla. Sitten minun piti jo lähteä takaisin. Lensin Tampereelta Helsinkiin, koska minulla on aina liian vähän aikaa. Olin kotona illalla kello yksitoista.